

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

Số 1720/TCHQ-GSQL

V/v nhập khẩu 02 xe ô tô là quà tặng
của tỉnh Phong Sa Ly - CHDCND Lào

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 04 tháng 4 năm 2013

Kính gửi: Bộ Công Thương.

Tổng cục Hải quan nhận được công văn số 438/BCHBP-TM ngày 26/03/2013 của Bộ chỉ huy Bộ đội biên phòng tỉnh Điện Biên đề nghị được tạo điều kiện tiếp nhận 02 chiếc xe ô tô hiệu Toyota Fortuner, đã qua sử dụng (sản xuất năm 2009 và năm 2010) là quà tặng của tỉnh Phong Sa Ly - Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào cho Bộ chỉ huy Bộ đội biên phòng tỉnh Điện Biên qua cửa khẩu quốc tế Tây Trang, tỉnh Điện Biên (gửi kèm), Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

Căn cứ điểm 2, Mục III Thông tư Liên tịch số 03/2006/TTLT-BTM-BGTVT-BTC-BCA ngày 31/03/2006 của Bộ: Thương mại (nay là Bộ Công Thương) - Giao thông vận tải - Tài chính - Công An hướng dẫn việc nhập khẩu ô tô chở người dưới 16 chỗ ngồi đã qua sử dụng theo Nghị định số 12/2006/NĐ-CP ngày 23/01/2006 của Chính phủ chỉ được nhập khẩu về Việt Nam qua các cửa khẩu cảng biển quốc tế: Cái Lân - Quảng Ninh, Hải Phòng, Đà Nẵng, thành phố Hồ Chí Minh. Tuy nhiên, để tạo điều kiện thuận lợi cho Bộ chỉ huy Bộ đội biên phòng tỉnh Điện Biên tiếp nhận 02 chiếc xe ô tô hiệu Toyota Fortuner nêu trên thì quan điểm của Tổng cục Hải quan là có thể xem xét ủng hộ.

Để có cơ sở trả lời Bộ chỉ huy Bộ đội biên phòng tỉnh Điện Biên, Tổng cục Hải quan đề nghị Quý Bộ có ý kiến về nội dung nêu trên và Tổng cục Hải quan xin được nhận lại ý kiến của Quý Bộ trước ngày 6/04/2013.

Tổng cục Hải quan trân trọng sự hợp tác của Quý Bộ. *[Chữ ký]*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, GSQL (03b).

**KT TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**

Vũ Ngọc Anh